

ווי לאַנג מען קען-קען VI LANG MEN KEN

Baym rebn iz a simkhe haynt,
Er hot farben ale fraynd,
Er hot farbetn ale
Kleyne ale groyse.
Zayn vaybl hot gehat a kind,
Un di bris- mile iz atsind
Un zayne khsidim khapn shoyrn arayn a
koyse.

ביים רבין איז אַ שימחה היינט
ער האָט פֿאַרבען אַלע פֿרײַנד
ער האָט פֿאַרבעטן אַלע
קליינע אַלע גרויסע
זײַן ווייבל האָט געהאַט אַ קינד
און די ברית מילה איז אַצינד
און זײַנע חסידים כאַפֿן שוין
אַרײַן אַ כּוּסע

Nisht yedn tog, aza min freyd,
Vi lang men ken, vi lang men hot
gezunterheyt.

נישט יעדן טאָג אַזאַ מין פֿרײַד
ווי לאַנג מען קען ווי לאַנג מען האָט
געזונטערהייט

Di khsidim tantsn ,heybn di hent,
Vayl undzer rebbe hot gekent
Vayl in der toyre shteyt a nes
min ha shamaim
Er hot gepoylt mit zayn gebet
Vayl got iz keyn mol nisht tsu shpet,
Lomir ale freylekh makhn a leham .

די חסידים טאַנצן הייבן די הענט
ווייל אונדזער רעבע האָט געקענט
ווייל אין דער תּורה שטייט אַ נס
מין האַ שמים
ער האָט געפּוועלט מיט זײַן געבעט
ווייל גאָט איז קיין מאָל נישט צו שפּעט
לאַמיר אַלע פֿרײַלעך מאַכן אַ לחיים.

Nisht yedn tog, aza min freyd,
Vi lang men ken, vi lang men hot
gezunterheyt.

נישט יעדן טאָג אַזאַ מין פֿרײַד
ווי לאַנג מען קען ווי לאַנג מען האָט
געזונטערהייט

Aza min yokhid iz a velt,
Dem rebn's vaybl shaynt un kvelt,
Un ale khsidim shrayen Mazel Tov
Oykh beyde.
Aza min sheyne gedekter tish,
A koyletsh mit gefilte fish,
Maakholim yiddishe ,maakholim fun
gan eden.

אַזאַ מין יחיד איז אַ וועלט
דעם רבין'ס ווייבל שײַנט און קוועלט און
אַלע חסידים שרײַען מזל טובַ אויך ביידע
אַזאַ מין שײַנע געדעקטער טיש
אַ קוילעטש מיט געפֿילטע פֿיש
מאכלים ייִדישע מאַכלים
פֿון גן עדן

Nisht yedn tog, aza min freyd,
Vi lang men ken, vi lang men hot
gezunterheyt.

נישט יעדן טאָג אַזאַ מין פֿרײַד
ווי לאַנג מען קען ווי לאַנג מען האָט
געזונטערהייט
אַרבעסלעך מיט געזאַטן פֿלייש
מיט גריבעלעך געבראַטן פֿרישע

Arbeslekh ,gezotn fleysh
Mit gribelekh , gebrotn frische
Pupiklekh mit eyer
oysgekokhte mit a mer
Katshkelekh gefilte,
glaykh fun oyvn a mekhaye ,a mekhaye
Sisu ve simkhu gloybt in got,
Gloybt un hot keyn moyre,
Zol zayn freylekh undzer rebbeniu
Er hot a groysn boyre.

Nisht yedn tog, aza min freyd,
Vi lang men ken ,vi lang men hot
gezunterheynt

פופיקלעך מיט אייער
אויסגעקאכטע מיט אַ מער
קאַטשקעלעך געפילטע
גלייך פֿון אויוון אַ מחיה אַ מחיה
שישו ושמחו גלויבט אין גאָט
גלויבט אין גאָט און האָט קיין מורא
זאָל זיין פֿריילעך אונדזער רעבעניו
ער האָט אַ גרויסן בורא

נישט יעדן טאָג אַזאַ מין פֿרייד ווי לאַנג מען
קען ווי לאַנג מען האָט געזונטערהייט